



ETNOGRAFI KOMUNIKASI MENGENAI BAHASA SERAPAN SUKU BAWEAN

Skripsi ini ditujukan untuk memenuhi persyaratan dalam memperoleh gelar Sarjana Ilmu Komunikasi

Nama : Amelia Wulandari

NIM : 1910411204



PROGRAM STUDI ILMU KOMUNIKASI

FAKULTAS ILMU SOSIAL DAN ILMU POLITIK

UNIVERSITAS PEMBANGUNAN NASIONAL
VETERAN JAKARTA

PERNYATAAN ORISINALITAS

Skripsi ini adalah hasil karya sendiri dan semua sumber yang dikutip maupun yang dirujuk telah saya nyatakan dengan benar.

Nama : Amelia Wulandari

NIM : 1910411204

Program Studi : Ilmu Komunikasi

Bilamana di kemudian hari ditemukan ketidaksesuaian dengan pernyataan ini maka, saya bersedia dituntut dan diproses sesuai dengan ketentuan yang berlaku.

Jakarta, Juli 2023

Yang Menyatakan



Amelia Wulandari

**PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI SKRIPSI UNTUK
KEPENTINGAN AKADEMIS**

Sebagai civitas akademik Universitas Pembangunan Nasional Veteran Jakarta, saya yang bertanda tangan dibawah ini:

Nama : Amelia Wulandari

NIM : 1910411204

Fakultas : Fakultas Ilmu Sosial dan Ilmu Politik

Program Studi : Ilmu Komunikasi

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Universitas Pembangunan Nasional Veteran Jakarta Hak Bebas Royalti Non Eksklusif (*Non-exclusive Royalty Free Right*) atas karya ilmiah saya yang berjudul:

Etnografi Komunikasi mengenai Bahasa Serapan Suku Bawean

Beserta perangkat yang ada (jika diperlukan). Dengan Hak Bebas Royalti ini, Universitas Pembangunan Nasional Veteran Jakarta berhak menyimpan, mengalih media/formatkan, mengelola dalam bentuk pangkalan data (database), merawat dan mempublikasikan Skripsi saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan sebagai pemilik Hak Cipta. Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta, Juli 2023

Yang Menyatakan



Amelia Wulandari

PENGESAHAN SKRIPSI

NAMA : Amelia Wulandari
NIM : 1910411204
PROGRAM STUDI : S1 Ilmu Komunikasi
JUDUL : Etnografi Komunikasi Mengenai Bahasa Serapan Suku
Bawean

Telah berhasil dipertahankan dihadapan Tim Penguji dan diterima sebagai bagian persyaratan yang diperlukan untuk memperoleh gelar sarjana pada Program Ilmu Komunikasi, Fakultas Ilmu Sosial dan Ilmu Politik, Universitas Pembangunan Nasional Veteran Jakarta.

Pembimbing



(Dr. Kusumajanti, S.Sos., M.Si.)

Penguji 1



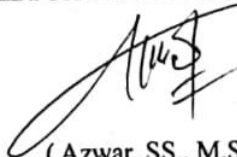
(Dr. Witanti Prihatiningsih.,
M.I.Kom)

Penguji 2



(Chairun Nissa Zempi, S.I.Kom,MA)

KETUA PROGRAM STUDI



(Azwar, SS., M.Si)

Ditetapkan di : Jakarta
Tanggal Ujian : 3 Juli 2023

ETNOGRAFI KOMUNIKASI MENGENAI BAHASA SERAPAN SUKU BAWEAN

AMELIA WULANDARI

Program Studi Ilmu Komunikasi, Fakultas Ilmu Sosial dan Ilmu Politik
Universitas Pembangunan Nasional Veteran Jakarta

ABSTRAK

Penelitian ini bertujuan untuk membahas pola komunikasi bahasa serapan suku Bawean, mengetahui karakteristik masyarakat tutur, tata cara bertutur dan peristiwa tutur yang terjadi di Pulau Bawean dengan menggunakan pendekatan etnografi komunikasi dan sosiolinguistik. Metode yang digunakan adalah kualitatif deskriptif dengan menggunakan sumber data primer dan data sekunder. Teknik pengambilan sampel dilakukan dengan purposive sampling. Peneliti menggunakan tiga tahapan analisis data menurut Creswell yaitu deskripsi, analisis, dan interpretasi dengan triangulasi data. Hasil akhir dari penelitian ini menunjukkan bahwa pola komunikasi bahasa serapan yang terjadi di Pulau Bawean dapat terbagi menjadi tiga yaitu pola komunikasi dalam keluarga, pola komunikasi dalam masyarakat dan pola komunikasi dalam ritual adat dan keagamaan. Karakteristik masyarakat tutur di Pulau Bawean dapat tercermin dengan adanya keberagaman etnik, keberagaman bahasa, keakraban dan keramahan, religiusitas yang kuat dan mata pencaharian sebagai perantau. Selanjutnya tata cara bertutur pada penggunaan bahasa Bawean ada tingkatan yaitu Abhesa Alos, Abhesa, dan Tak Abhesa dengan dilengkapi 6 huruf vokal dan 22 huruf konsonan. Selain itu, peristiwa tutur yang terjadi di Pulau Bawean dapat kita lihat dari adanya tradisi molod dan kesenian Bawean seperti Jibul, Dhungka, Mandiling, Samman dan Kercengan.

Kata Kunci: Etnografi komunikasi, sosiolinguistik, pola komunikasi, masyarakat tutur, tata cara bertutur, peristiwa tutur

**COMMUNICATION ETHNOGRAPHY OF THE BAWEAN TRIBAL
ABSORPTION LANGUAGE**

AMELIA WULANDARI

ABSTRACT

This research aims to discuss the communication patterns of the Bawean tribe's absorption language, knowing the characteristics of the speech community, speech procedures and speech events that occur on Bawean Island using ethnographic communication and sociolinguistic approaches. The method used is descriptive qualitative using primary and secondary data sources. The sampling technique was purposive sampling. Researchers used three stages of data analysis according to Creswell, namely description, analysis, and interpretation with data triangulation. The final result of this research shows that the pattern of communication of absorption language that occurs can be divided into three, namely communication patterns in the family, communication patterns in the community and communication patterns in traditional and religious rituals. The characteristics of the speech community in Bawean Island can be reflected by the existence of ethnic diversity, language diversity, familiarity and friendliness, strong religiosity and livelihoods as migrants. Furthermore, the manner of speech in the use of Bawean language has levels, namely Abhesa Alos, Abhesa, and Tak Abhesa with 6 vowels and 22 consonants. In addition, speech events that occur on Bawean Island can be seen from the molod tradition and Bawean arts such as Jibul, Dhungka, Mandiling, Samman and Kercengan.

Keywords: *Communication ethnography, sociolinguistics, communication patterns, speech community, speech procedures, speech events*

KATA PENGANTAR

Puji dan syukur kepada Tuhan Yang Maha Esa karena atas segala berkat dan rahmat-Nya peneliti dapat menyelesaikan skripsi yang berjudul Etnografi Komunikasi Mengenai Bahasa Serapan Suku Bawean dengan baik dan tepat waktu. Penyusunan serta penulisan skripsi ini dilakukan dalam rangka memenuhi persyaratan untuk memperoleh gelar Sarjana Ilmu Komunikasi Fakultas Ilmu Sosial dan Ilmu Politik Universitas Pembangunan Nasional Veteran Jakarta.

Sejatinya, peneliti menyadari bahwa skripsi ini tidak lepas dari dukungan, semangat, serta bimbingan dari berbagai pihak, baik bersifat moril maupun material. Penulis ingin menyampaikan ucapan terima kasih kepada:

1. Dr. Kusumajanti, S.Sos., M.Si., sebagai Dosen Pembimbing Skripsi yang selalu memberikan arahan dan bimbingan yang membantu peneliti dalam penyusunan skripsi.
2. Dr. S. Bakti Istiyanto, M.Si., selaku Dekan Fakultas Ilmu Sosial dan Ilmu Politik UPN Veteran Jakarta.
3. Azwar, SS., M.Si., selaku Ketua Program Ilmu Komunikasi Universitas Pembangunan Nasional Veteran Jakarta.
4. Kedua orang tua serta saudara kandung penulis yang senantiasa memberikan doa, semangat dan dukungan penuh secara materil maupun moril agar penulis dapat menyelesaikan skripsi ini.
5. Masyarakat Pulau Bawean yang telah terbuka dan menerima peneliti, khususnya informan peneliti yang sangat membantu dalam penulisan skripsi ini.
6. Teman-teman peneliti di Bawean yang tidak dapat disebutkan satu persatu, peneliti mengucapkan terimakasih banyak atas bantuan, dukungan, dan doanya.
7. Teman-teman perkuliahan peneliti yaitu Alfi, Celica, Dewi, Firda, Ica, Nieda dan Rika yang selalu menemani dan membantu menyemangati peneliti untuk menyelesaikan skripsi ini hingga selesai.

Akhir kata, penulis menyadari bahwa penulisan skripsi ini masih jauh dari kata sempurna. Peneliti berharap bisa mendapatkan saran dan kritik yang membangun. Serta diharapkan skripsi ini dapat bermanfaat bagi banyak pihak.

Jakarta, Juli 2023

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Amelia', with a stylized, cursive script.

Amelia Wulandari

DAFTAR ISI

PERNYATAAN ORISINALITAS	Error! Bookmark not defined.
PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI SKRIPSI	ii
PENGESAHAN SKRIPSI	iii
ABSTRAK	iv
ABSTRACT	v
KATA PENGANTAR	vi
DAFTAR ISI	viii
DAFTAR TABEL	x
DAFTAR GAMBAR	xi
BAB I PENDAHULUAN	1
1.1 Latar Belakang Masalah	1
1.2 Pertanyaan Penelitian	9
1.3 Tujuan Penelitian.....	10
1.4 Manfaat Penelitian.....	10
1.5 Sistematika Penulisan.....	11
BAB II TINJAUAN PUSTAKA	13
2.1 Konsep-Konsep Penelitian	13
2.1.1 Bahasa	13
2.1.2 Komunikasi	15
2.1.3 Komunikasi Lintas Budaya	17
2.1.4 Akulturasi	19
2.1.5 Sosiolinguistik.....	20
2.1.6 Etnografi Komunikasi	22
2.1.7 Tradisi Merantau sebagai Budaya	26

2.2	Kerangka Berpikir	28
BAB III METODE PENELITIAN		29
3.1	Objek Penelitian	29
3.2	Jenis Penelitian	30
3.3	Teknik Pengumpulan Data	30
3.4	Sumber Data	33
3.4.1	Data Primer	34
3.4.2	Data Sekunder	34
3.5	Teknik Analisis Data	35
3.6	Tabel Rencana Waktu.....	38
BAB IV HASIL PENELITIAN DAN PEMBAHASAN.....		40
4.1	Gambaran Umum Lokasi Penelitian	40
4.2	Hasil Penelitian.....	46
4.2.1	Pola Komunikasi	50
4.2.2	Karakteristik Masyarakat T tutur	56
4.2.3	Tata Cara Bertutur.....	66
4.2.4	Peristiwa Tutur.....	78
4.3	Pembahasan	86
BAB V KESIMPULAN DAN SARAN		94
5.1	Kesimpulan.....	94
5.2	Saran.....	95
DAFTAR PUSTAKA		96
LAMPIRAN.....		101

DAFTAR TABEL

Tabel 3. 1 Daftar Informan Penelitian.....	31
Tabel 4. 1 Profil Lokasi Pulau Bawean.....	42
Tabel 4. 2 Susunan Pemerintahan di Kecamatan Sangkapura	45
Tabel 4. 3 Susunan Pemerintahan di Kecamatan Tambak	45
Tabel 4. 4 Tingkatan dalam Bahasa Bawean	67
Tabel 4. 5 Vokal dalam Bahasa Bawean.....	68
Tabel 4. 6 Konsonan dalam Bahasa Bawean	69
Tabel 4. 7 Beberapa Contoh Kata Serapan Bahasa Sansekerta	71
Tabel 4. 8 Beberapa Contoh Kata Serapan Bahasa Arab	72
Tabel 4. 9 Beberapa Contoh Kata Serapan Bahasa Tagalog.....	73
Tabel 4. 10 Beberapa Contoh Kata Serapan Bahasa Champa	73
Tabel 4. 11 Beberapa Contoh Kata Serapan Bahasa Portugis	74
Tabel 4. 12 Beberapa Contoh Kata Serapan Bahasa Inggris	75
Tabel 4. 13 Contoh Pantun Mandiling dengan Tema Motivasi Belajar.....	84
Tabel 4. 14 Contoh Pantun Mandiling dengan Tema Romantis	85
Tabel 4. 15 Contoh Pantun Mandiling dengan Tema Agama.....	85

DAFTAR GAMBAR

Gambar 1. 1 Peta Pulau Bawean	3
Gambar 2. 1 Model Penelitian Etnografi Komunikasi	24
Gambar 4. 1 Gambar Peta Lokasi Pulau Bawean dan Pulau Jawa	40
Gambar 4. 2 Peta Persebaran Desa di Kecamatan Sangkapura	43
Gambar 4. 3 Peta Persebaran Desa di Kecamatan Tambak	44
Gambar 4. 4 Struktur Kecamatan di Pulau Bawean	44
Gambar 4. 5 Gapura Desa Gunungteguh	48
Gambar 4. 6 Letak Desa Diponggo	58
Gambar 4. 7 Letak Danau Kastoba	59
Gambar 4. 8 Letak Desa Kumalasa	60
Gambar 4. 9 Arca Buddha Perunggu dari Situs Batu Sendi	64
Gambar 4. 10 Pertunjukkan Kesenian Jibul	80
Gambar 4. 11 Pertunjukkan Kesenian Dhungka	81
Gambar 4. 12 Pertunjukkan Kesenian Samman	82
Gambar 4. 13 Pertunjukkan Kesenian Kercengan	83
Gambar 4. 14 Pertunjukkan Kesenian Mandiling	84